



POSTAL DE PRESENTACIÓN

ORGANIZACIÓN DE LA ASSITEJ

NOTICIAS

CONVOCATORIAS

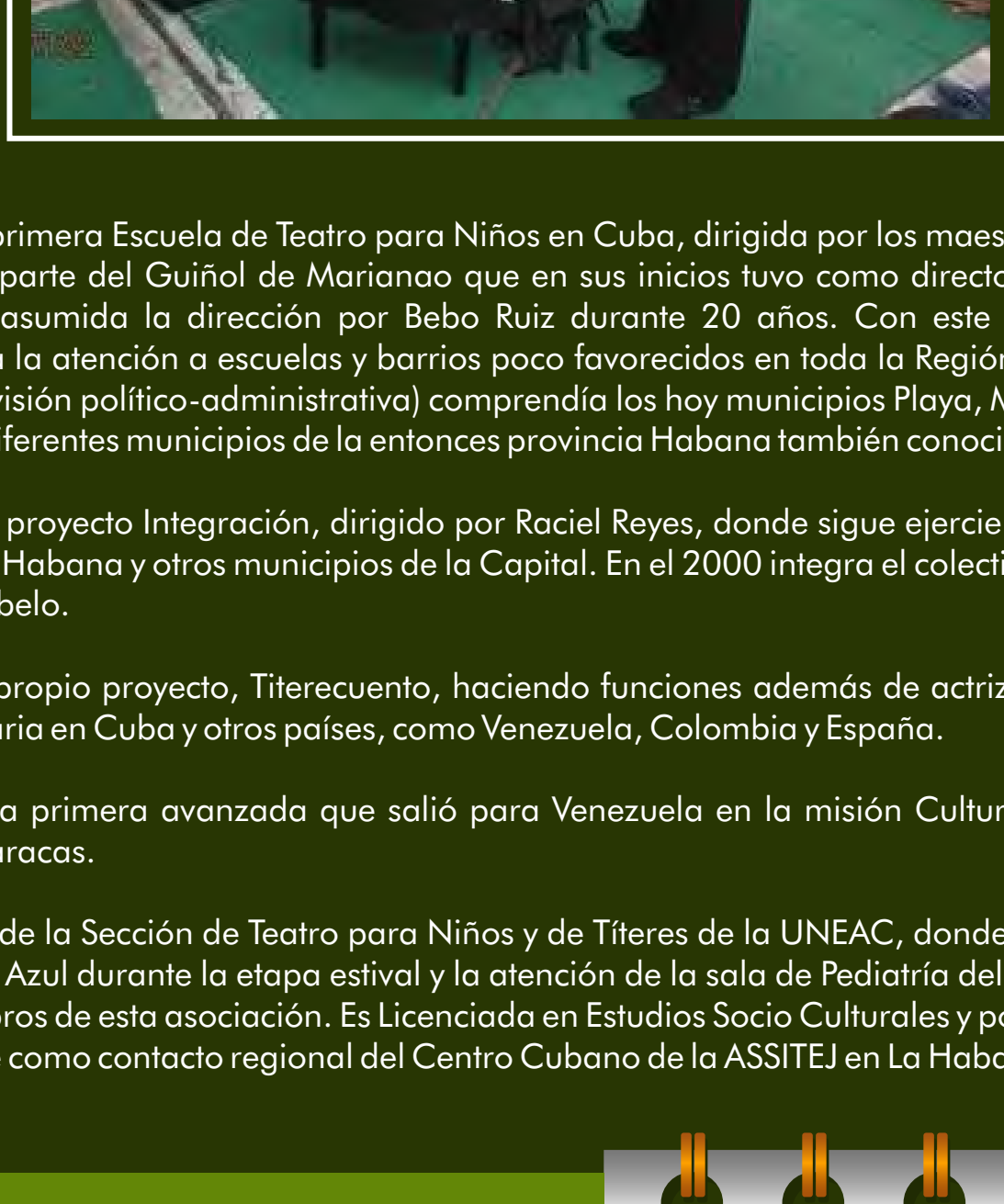
Julio, primer mes de receso escolar de verano, momento en que nuestras agrupaciones y artistas refuerzan sus programaciones dedicadas a niñas y niños de cada rincón de la geografía cubana. Este mes se celebra el Día de los niños en Cuba y a ellos, para los que trabajamos, dedicamos estas páginas.

## POSTAL DE PRESENTACIÓN



POSTAL DE PRESENTACIÓN

### GLADYS CASANOVA



Graduada en 1970 de la primera Escuela de Teatro para Niños en Cuba, dirigida por los maestros Julio Cordero y Antonio (Babo) Ruiz Prieto. Formó parte del Guiñol de Marianao que en sus inicios tuvo como director al maestro titiritero Pedro Valdés Piña y más tarde asumida la dirección por Babo Ruiz durante 20 años. Con este colectivo ejerció una labor comunitaria que abarcaba la atención a escuelas y barrios poco favorecidos en toda la Región de Marianao, que en esos años (antes de la actual división político-administrativa) comprendía los hoy municipios Playa, Marianao y La Lisa, así como la atención a escuelas de diferentes municipios de la entonces provincia Habana también conocida como "Habana campo".

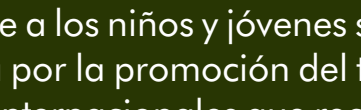
Ya en los noventa, pasa al proyecto Integración, dirigido por Raciél Reyes, donde sigue ejerciendo esta labor comunitaria, pero en el Cotorro, Centro Habana y otros municipios de la Capital. En el 2000 integra el colectivo de teatro Cimarrón, bajo la dirección de Alberto Curbelo.

En el 2002 constituye su propio proyecto, Titerencuento, haciendo funciones además de actriz y titiritera; de esta manera continúa su labor comunitaria en Cuba y otros países, como Venezuela, Colombia y España.

En 2008 formó parte de la primera avanzada que salió para Venezuela en la misión Cultura Corazón Adentro, donde trabajó en los Cerros de Caracas.

Desde 2013 está al frente de la Sección de Teatro para Niños y de Títeres de la UNEAC, donde mantiene la programación para los niños en el Hurón Azul durante la etapa estival y la atención de la sala de Pediatría del Hospital Oncológico con la participación de los miembros de esta asociación. Es Licenciada en Estudios Socio Culturales y posee la medalla Raúl Gómez García. Actualmente funge como contacto regional del Centro Cubano de la ASSITEJ en La Habana.

## ORGANIZACIÓN DE LA ASSITEJ



ORGANIZACIÓN DE LA ASSITEJ

### CONSTITUCIÓN DE LA ASSITEJ INTERNACIONAL.

Desde el presente número, a petición del Comité Ejecutivo del Centro Cubano de la ASSITEJ, en cada edición de Matiné se publicarán aspectos organizativos relacionados con nuestra asociación, como deberes y derechos de sus miembros, estatutos, etc. En este número presentamos el preámbulo de la Constitución de ASSITEJ Internacional.

#### Preámbulo

Ya que el arte teatral es una expresión universal de la humanidad y posee la influencia y el poder de unir grandes grupos de personas de todo el mundo al servicio de la paz, y considerando el rol que el teatro puede jugar en la educación de las generaciones más jóvenes, una organización internacional autónoma ha sido formada, bajo el nombre de Asociación Internacional de Teatro para Niños y Jóvenes. La Asociación será conocida por el acrónimo ASSITEJ (Association International du Théâtre pour l'Enfance et la Jeunesse)

ASSITEJ reconoce el derecho de todos los niños y jóvenes a enriquecerse a través de las artes y de sus propias tradiciones culturales, especialmente la cultura del teatro. El teatro respeta a las audiencias jóvenes presentándoles sus ilusiones, sueños y temores; desarrolla y profundiza la experiencia, inteligencia, emoción e imaginación; inspira las elecciones éticas; incrementa la conciencia sobre las relaciones sociales; fomenta la autoestima, la tolerancia, la confianza y la libre expresión de opiniones. Sobre todo, ayuda a las generaciones futuras a encontrar su lugar y su voz en la sociedad. Con este fin, ASSITEJ respalda el Artículo 31 de la Convención sobre los Derechos del Niño de las Naciones Unidas (1989), que afirma el derecho de los niños al ocio y al disfrute de las artes y las actividades culturales. Comparte valores comunes con la Política Cultural de la UNESCO que señala el derecho de niños y jóvenes a la participación y actividad cultural. Sostiene la creencia de la Convención sobre Diversidad Cultural de la UNESCO (2005) de que a los niños y jóvenes se les debe permitir una identidad cultural y ser visibles en todas partes en la sociedad. ASSITEJ aboga por la promoción del teatro para niños y jóvenes en sus principios y en la práctica. Apela a las organizaciones nacionales e internacionales que reconocen el potencial de los niños y jóvenes y su capacidad para contribuir al desarrollo de la sociedad, a apoyar esta constitución.

## EL MILAGRO DE LO EFÍMERO



NOTICIAS

### POR CARMELA ANTONIA NÚÑEZ LINARES

Cuando empezamos a soñar con la posibilidad de hacer títeres de hielo – y ya de esto hace varios años – imaginamos un mundo donde toda persona tuviera acceso desde su más temprana infancia, donde tal vez saboreó un "duracito", y creció sin perder la inocencia, dejando huellas húmedas en el contacto siempre humano y trascendente con el "otro".

En la alquimia de enfriar el agua hasta llevarla a su grado de congelación, buscamos de manera lúdica una sutil forma o composición humana que resultara articulada, con posibilidades de movimiento y expresión. Lo que en un principio parecía muy sencillo empezó a resistirse de ser atrapado de manera estable y consistente, además perdurable y efímera a la vez. Decidimos correr el riesgo: encontramos una estructura o soporte y un molde suave, oleado de toda rigidez; sobre este eje básico, el títere expresó sus signos vitales a través del movimiento.

¿Títeres de hielo?... ¿Podremos alucinar algo así?... Control y peso variable, riesgo constante; ruptura, fragilidad, deslíz... Precisión en el detalle, transparencia, derretimiento... En resumidas cuentas: Materia en transformación. ¿Ámbito posible o imposible?... En juego la vida y la credibilidad.

El títere es la alegoría perfecta que nos permite vencer el límite para hacer generalizaciones: toda poesía se apropia del método alegórico.



Obra Títeres de hielo del grupo Teatro Viajero. Foto cortesía de la autora.

#### "Ser": La metáfora del hielo

Títeres de Hielo: obra para tejer una dramaturgia del espectáculo con textos de William Shakespeare, Carlo Collodi y Roberto Espina. Pensamos en el famoso monólogo de Hamlet en el que se debate entre la vida y la muerte, donde juega a descubrir la verdad. La realidad se escurre de los dedos como agua, es palpable, pero apenas se le palpa, cede a los dedos. El fantasma que tiene el nombre de Hamlet y Hamlet mismo que tiene el nombre del fantasma, la representación teatral dentro de la representación teatral. El gran regalo de Shakespeare a la maravillosa imaginación del espectador es un mundo donde la libertad, la justicia, el amor y la fraternidad puedan convivir aquí en la tierra.

Luego Pinocho, traído de la mano de Carlo Collodi, quien ahora no es de Pino; su materia es el hielo, por lo que se ha transformado en Hielacho. En busca de aventuras y divertimentos, su vida se convierte en un gran circo -otra vez la gran representación teatral-; bajo la tutela de su conciencia, despojado de su padre y creador, abandona el marco de lo conocido y se lanza al abismo de las corrientes marinas, volviendo a la superficie para declararse un ser que busca en lo material su verdad, sin descubrir que su verdadera sustancia es el alma que lo anima... Está en juego el ser humano, están en juego sus decisiones, está en juego su libertad. La mentira, tratándose de imponer, se gotea ensimismada en un espejismo.

Pensar "Dos en una República" (tercera historia de este espectáculo) es ya un antagonismo adelantado. Presupone un "alter-ego" recreándose en toda la magnitud de lo creado. Pero también alude a una necesidad immanente de amor y compañía, pues no se puede comprender a sí mismo sin la presencia del otro, que lo remite a buscar fuera y dentro su constitutivo permanente. El dramaturgo argentino Roberto Espina, no se resiste al postulado casi geométrico de las conjugaciones del verbo Ser: "fuiste, eres y serás". Y en esta osadía de juego filosófico repienza la existencia en una extraña "República del Caballo Muerto". Nosotros vislumbramos dos máscaras de hielo distintos y complementarias, que configuraban un rostro. El rostro miraba sin ver mientras vivía ausente del otro; enajenado, prisionero de sí mismo. Al ser nombrado por primera vez recobra valor y significado, materializa su existencia: "¡Eres!" -fue la denominación recibida- "¡Soy!" -fue el hallazgo asumido cuando aceptó no ser en soledad, sino existir y vivir en sociabilidad. Entonces ambos se dan cuenta de que son observados por un tercero, como también ocurre en el teatro, y deciden hacer silencio para permanecer unidos en una suerte de configuración que se resiste al paso del tiempo, y que aboga por una eternidad gritando-como ocurre en las cavernas al formarse de las gotas cayendo- un eco entre estalactitas y estalagmitas.

## COMIENZO DE UN VERANO "DESCOMUNAL"



NOTICIAS

### POR WILFREDO RODRÍGUEZ ÁLVAREZ

La Gira Descomunal de Verano es un proyecto creado por la dirección de cultura en Villa Clara, el que incluye agrupaciones y artistas de todas las manifestaciones, los que durante un día "invaden" un barrio, una comunidad o un consejo popular y regalan sus propuestas a los habitantes. Este proyecto dura todo el verano con salidas casi diarias y hacia cada lugar de la geografía de la provincia. Compuesto siempre por talento local, La Gira Descomunal resulta además de una buena vía de promoción, una forma variada y sumamente económica de regalar buen arte a los distintos públicos.

¿Cómo es un día de la Gira Descomunal? Esta se divide en tres sesiones, la mañana está dedicada casi por entero a los niños; la jornada abre entre las 9 y las 10 con la presentación de un grupo de teatro del Consejo Provincial de las Artes Escénicas, luego ocurre la proyección de una película en 3D a cargo de la empresa Provincial de Cine y más tarde El Centro del Libro y la Literatura ofrece a la venta varias de sus propuestas del catálogo infantil. La mañana concluye con un concierto de una agrupación de música campesina que incluye a poetas y repentistas. En las tardes se presenta una agrupación danzaria y un grupo musical de pequeño formato, para cerrar las noches con un gran baileable a cargo de una de las orquestas del catálogo de la Empresa Provincial de la Música.

En esta su tercera edición, Teatro Dripy se presentó con los espectáculos Con una historia entre manos, Tres cerditos y un lobo y Con pocas palabras. Desde el día 4 de julio, el grupo drippy hacia San Juan de los Yeras (Ranchuelo), Buenavista (Remedios), Guinía de Miranda (Manicaragua), Guaracabulla (Placetas), La Panchita (Corralillo), San Diego del Valle (Cifuentes), Vueltas (Camajuaní), El Condado (Santa Clara) y Ludgardita (Quemado de Güines)



El autor (al centro) y el elenco de la obra Tres cerditos y un lobo junto al monumento que indica el centro de Cuba en el poblado Guaracabulla, perteneciente al municipio Placetas en Villa Clara durante La Gira Descomunal de Verano. Foto cortesía de Verónica Medina.

El domingo 14 de julio los miembros de Teatro Dripy concluimos La Gira Descomunal por Villa Clara, lo que no significa que hayamos terminado nuestra programación de verano, pero es bueno destacar que han sido estas jornadas intensas y a pesar del cansancio estamos muy felices por haber cumplido el objetivo de llevar el teatro a los niños de dispares sitios de nuestra geografía.

Cansados pero felices, hoy tenemos nuevas experiencias de vida para contar: por eso no olvidará Anita\* su encuentro con los entusiastas niños de San Juan de los Yeras, quienes le brindaron atención y sonrisas a ella y su unipersonal Con una historia entre manos. Tampoco olvidará Elena, el regalo que ofreció a los pequeños de la escuela primaria de Buenavista, justo el día de su fiesta de fin de curso entre canciones y fábulas titiriteras del espectáculo Con pocas palabras. Y mucho menos olvidarán Vero, Jose, Elieter y Ale, la mañana en la que hicieron vibrar a los pequeños de Ludgardita, o cuando recibieron amor en una esquina del santacruceño Condado y de cuan queridos fueron en Guaracabulla y La Panchita, entre otros varios sitios donde estuvieron presentándose con Tres cerditos y un lobo.

Desde el día 4 y hasta el 14, amanecemos sobre una guagua, nos maquillamos el rostro con polva de terraplenes y nos llevamos para siempre el cariño y los aplausos de grandes y chicos de cada lugar donde nos presentamos.

Ha sido un buen comienzo de verano, un comienzo descomunal.

\*Los nombres del elenco artístico de Dripy han sido enumerados en un tono familiar. Ellos son Ana Sánchez, Elena Hernández, Verónica Medina, Jose Brito, Elieter Navarro y Alejandro Rodríguez.

## NOTICIAS

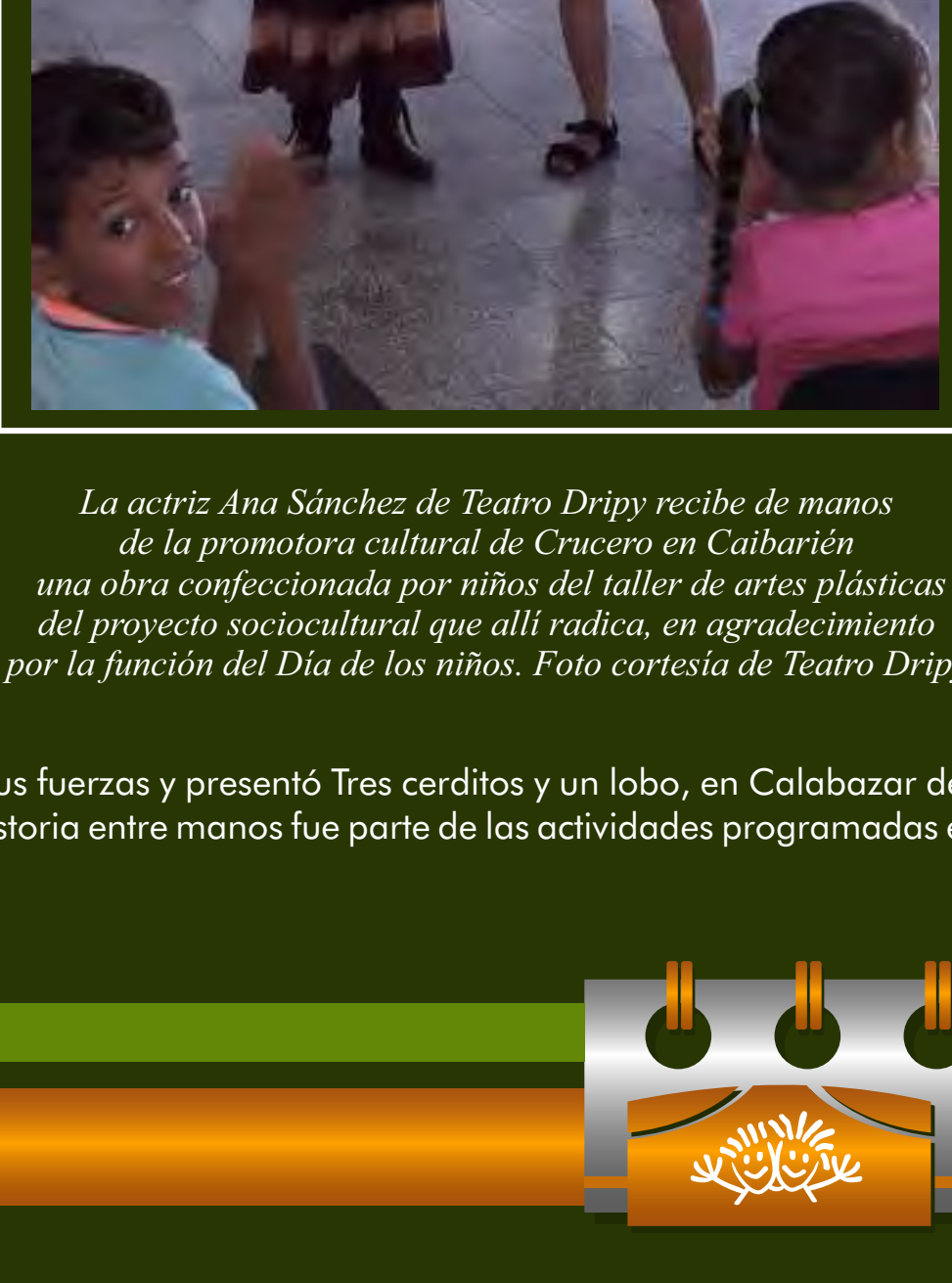


NOTICIAS

### EL COCHERO AZUL CABALGA POR GUANABACOA.

Martín Colorín vive con su familia muy cerca del mar, de cuyo influjo no puede sustraerse con facilidad. Cansado de mirarlo, un buen día decide pintarlo todo en ese tono tan intenso, Azul: a sus hijos, al caballo y hasta el perro. En un coche del mismo color propia, en calor desde el poblado de Cantel, dibujando un recorrido igualmente azul, para reafirmar que no hay tierra como la propia, ni calor como el hogar...

En esta miniatura teatral, el grupo Teatro de la Villa nos regala una vez más lo que puede hacerse, desde los predios de la imaginación hasta la arena del pequeño coliseo de Guanabacoa. María Elena Tomás ha dirigido a esta tropa de titiriteros y actores con la seguridad que brinda el conocimiento, logrando un resultado del más alto vuelo. Nos deja ver con su "Cochero Azul", de la escritora Dora Alonso, creadora del popular títere cubano Pelusín del Monte y de este clásico de la literatura infantil criolla, cómo el creador es capaz de moldear la montaña y sentir una nostalgia por ese niño que ya no somos y que no debemos permitir que muera.



Obra El cochero azul de Teatro de La Villa. Foto cortesía de Nevalis Quintana.

Así cabalga este Cochero Azul por las calles de Guanabacoa, desde la sala del Teatro de la Villa durante julio y agosto, los sábados y domingos a las 4.30 pm. La sede es en Desambarado esquina a Doctor Mora, y las entradas se venden desde las 2 pm.

¡Disfruta de sus Aventuras!

## NOTICIAS



NOTICIAS

### EN VILLA CLARA SE CELEBRÓ CON TEATRO EL DÍA DE LOS NIÑOS.

Como ya es tradición, el Día de los niños en Cuba (tercer domingo de julio) se celebró en todo el país. En la península de Villa Clara, los grupos acogieron con cariño la petición del Centro Cubano de la ASSITEJ de convertir la mañana del día 21 en una gran función teatral para los niños.

Proyectos teatrales añejos como Guiñol Santa Clara y Guiñol de Remedios abrieron sus sedes y ofrecieron funciones titiriteras en sus ciudades, mientras que otros como Alánimo y Dripy se hicieron al camino y trabajaron en espacios fuera de la ciudad capital provincial.



El grupo Alánimo en su Peña Alánimo junto a la estatua del Niño de la bola en el parque Vidal de Santa Clara. Foto cortesía de Carmen Margolles.

Alánimo se apoyó en su elenco, que logró abarcar varios municipios y así presentó A toda rida, espectáculo variado con el payaso Parchito en La Campana, Manicaragua; Show de títeres, en San Diego, Cifuentes. Como parte del proyecto Gira Descomunal de Verano presentó Cuento para un aburrido en Emilio Córdova, Cifuentes y mantuvo su habitual Peña Alánimo junto a la estatua del Niño de la bola en el santacruceño Parque Vidal.



La actriz Ana Sánchez de Teatro Dripy recibe de manos de la promotora cultural de Cruceiro en Caibarién una obra confeccionada por niños del taller de artes plásticas del proyecto sociocultural que allí radica, en agradecimiento por la función del Día de los niños. Foto cortesía de Teatro Dripy.

Teatro Dripy también dividió sus fuerzas y presentó Tres cerditos y un lobo, en Calabazar de Sagua (Encrucijada), mientras que el unipersonal Con una historia entre manos fue parte de las actividades programadas en el centro cultural comunitario de Cruceiro, en Caibarién.

## CONVOCATORIA



CONVOCATORIA

El Centro Cubano de la ASSITEJ, convoca a las agrupaciones teatrales, artistas escénicos y demás personas que dedican su obra a defender los derechos y valores de la juventud, a formar parte de nuestra Asociación en Cuba. ASSITEJ promueve el intercambio internacional de prácticas y conocimientos con el fin de fomentar la colaboración entre personas en las artes escénicas para niños y jóvenes. Los interesados deberán aplicar a la dirección ireneborges@cubarte.cult.cu adjuntando un breve currículum. ASSITEJ Cuba tendrá a bien recibir a quienes trabajan desde el teatro por una niñez y juventud felices. Pueden asociarse agrupaciones escénicas y miembros individuales, tales como: directores artísticos, asistentes de dirección, actores (aficionados o profesionales), productores, técnicos, promotores culturales, teatrólogos, dramaturgos, diseñadores, pedagogos, instructores de arte, psicólogos, investigadores, etc...